

Processus de PASSIVATION Process

INSPECTION MINUTIEUSE ET PLANIFICATION :

- Évaluation des travaux à effectuer
- Inspection des pièces
- Mesure du degré de contamination

1

DETAILED INSPECTION AND PLANNING:

- Evaluation of work to be undertaken
- Inspection of all pieces
- Measurement of contamination

PRÉPARATION DE L'ESPACE DE TRAVAIL :

- La sécurité avant tout
- Préparation des équipements de production
- Disposition des pièces pour la manutention
- Vérification de l'installation et du fonctionnement des bassins de captation, des équipements de récupération et de neutralisation

2

PREPARING THE WORKING AREA:

- Safety comes first
- Preparing all production equipment
- Setting up pieces for handling
- Installation and operation verification of collector basins, recovery equipment and neutralization

DÉGRAISSAGE :

- Élimination des contaminants présents à la surface des pièces
- Cette étape est essentielle car les matières grasses (organiques et inorganiques) empêchent les acides de passivation de bien interagir avec la surface de l'acier inoxydable.

3

DEGREASING:

- Elimination of all contaminants found on each piece surface
- This step is crucial, as all greasy matter (organic and non-organic) prevents passivation acids from fully interacting with the stainless steel surface.

DÉCAPAGE DES SOUDURES (LORSQUE REQUIS) :

- Élimination de la décoloration due aux travaux de soudure
- En raison des risques d'émanation causés par les produits utilisés, l'espace de travail doit être sécurisé. Les ouvriers doivent être munis d'équipements spécialement conçus pour cette opération

4

WELD PICKLING (WHEN REQUIRED):

- Eliminates weld discoloration
- Because of the risk of emanation caused by the products used, the work area must be totally secured. Workers wear specialized equipment.

PASSIVATION :

- Appliquer les produits de passivation
 - Précipite les particules de fer présentes en surface
 - Favorise la formation d'un film de chrome pour accroître la résistance.

5

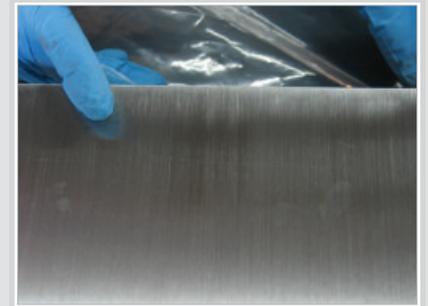
PASSIVATION:

- Applying passivation products
 - Remove steel particles on the surface
 - Helps create a chromium film to increase resistance.

PASSIVE ACTION

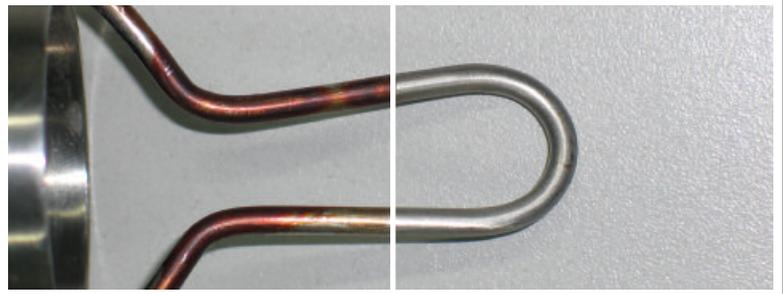


Processus de PASSIVATION Process



Avant / Before

Après / After



Quelques avantages de la passivation

- Décontamine les surfaces
- Augmente la résistance du film de chrome initial de l'acier inoxydable
- Donne un aspect visuel plus brillant
- Fini de surface amélioré
- Longévité des équipements
- Augmente la résistance aux agents corrosifs
- Facilite l'entretien continu des équipements

A few advantages of passivation:

- Decontaminates surfaces
- Increases stainless steel's chromium oxide film
- Provides a shinier look
- Improved surface finish
- Helps equipment last longer
- Offers increased resistance to corrosive agents
- Facilitates equipment maintenance